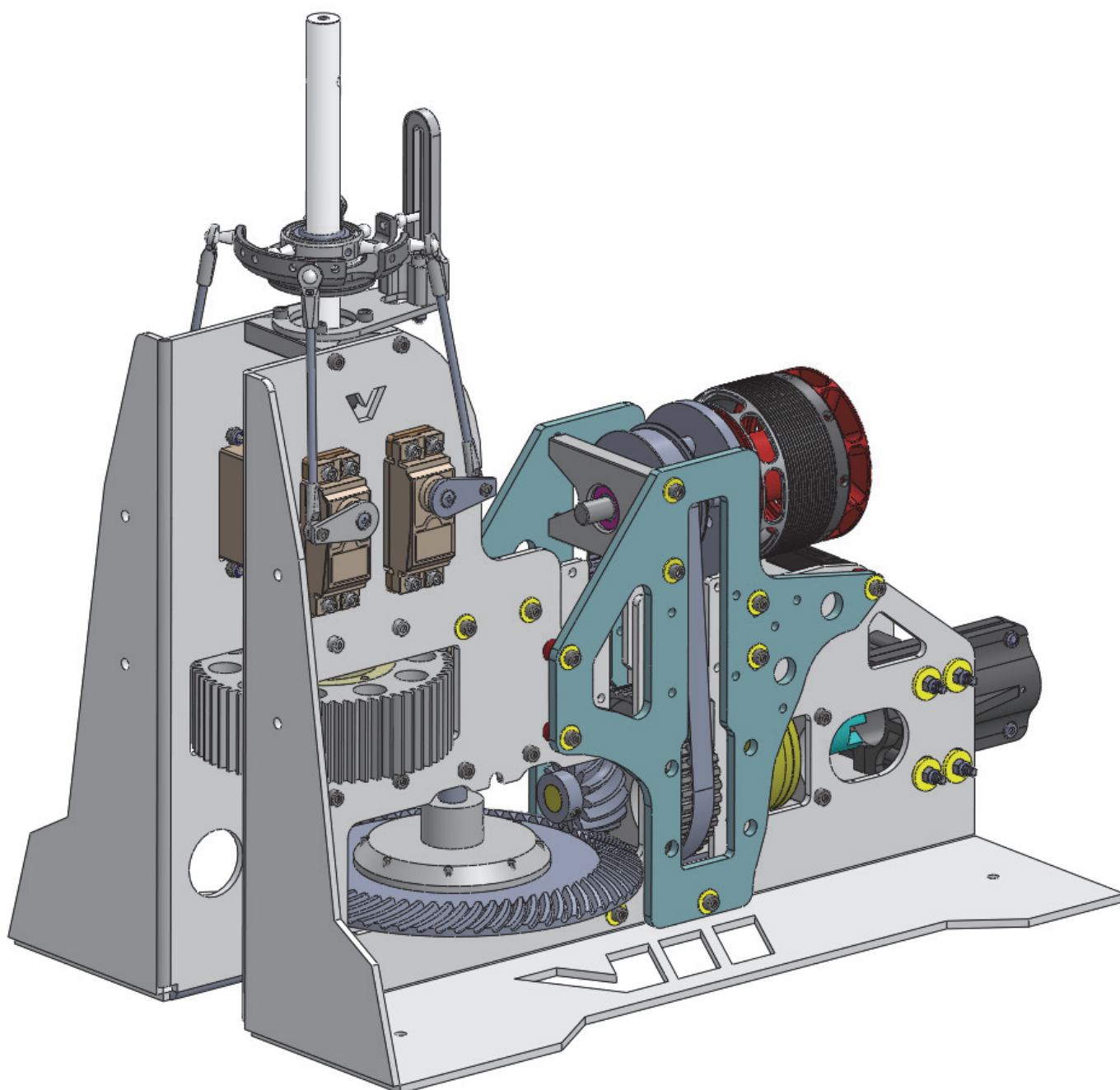


Bauanleitung

Building instruction



VARIO HELICOPTER ULI STREICH GMBH & CO. KG

Seewiesenstraße 7, 97782 Gräfendorf, GERMANY
www.variomodels.com, info@variomodels.com

Sehr geehrter Kunde,



Der von Ihnen erworbene Bausatz enthält entsprechende Teile zur Erstellung eines funktionsfähigen Flugmodells.

Auf Zusammenbau, Einstellungen und Inbetriebnahme haben wir keinen Einfluß und weisen daher noch ausdrücklich darauf hin, daß Ihre individuelle Vorgehensweise einzig und allein auf Ihrem Kenntnisstand und Beurteilungsvermögen beruht.

Die Bauplanmappe dient dabei als entsprechende Orientierung, jedoch nicht als maßgeblicher Weg: Unterschiedliche Vorgehensweisen können zum Ziel führen.

Prüfen Sie vor jedem Bauabschnitt sorgfältig Ihr Vorhaben und entscheiden Sie eigenverantwortlich über Ihren persönlichen Weg.

Dear customer,

The kit you have purchased contains the components required to build a model aircraft which is capable of flying.

We have no influence over the methods you use to assemble, set up and operate the model, and for this reason we are obliged expressly to point out to you that the methods you use rely solely on your own knowledge, experience and analytical ability.

The Plan Folder is designed to help you in this undertaking, but it does not represent a unique way of proceeding:

There are more ways than one to reach a particular destination.

Before you start each stage of construction, check carefully what you intend to do, and accept the responsibility to decide on your own personal method.

Spettabile cliente,

la scatola di montaggio da voi acquistata contiene le parti necessarie per la costruzione di un modello funzionante, in grado di volare.

Per quanto riguarda i metodi per il montaggio, la messa a punto e la messa in funzione noi non abbiamo nessuna influenza e vogliamo sottolineare esplicitamente che il vostro modo d'agire dipende soltanto dal vostro livello di conoscenza e dalla vostra capacità di valutazione. Le istruzioni di montaggio servono solo per un migliore orientamento e non rappresentano l'unico modo di procedere:

diversi sono i modi di procedere che possono dare l'effetto desiderato.

Prima di realizzare ogni fase di lavoro verificate attentamente il vostro progetto e scegliete in maniera responsabile il vostro obiettivo.

Cher Client,

La boîte de construction que vous avez acquise comprend tous les composants nécessaires pour la réalisation d'un modèle d'hélicoptère fonctionnel.

Nous n'avons pas d'influence sur la manière dont vous assemblez, ajustez, et mettez en service ces composants. Nous vous informons donc expressément que votre façon de procéder dépend uniquement et exclusivement de vos connaissances, compétences et jugements. Le cahier de plans sert de guide d'orientation, mais ne trace pas un chemin exclusif:

Différentes méthodes d'opération peuvent mener au même résultat. Vérifiez avant chaque stade de construction le but à atteindre et choisissez le chemin qui vous semble le plus approprié.

Geachte klant,

De door uw gekochte bouwdoos bevat alle onderdelen om een functionerend vliegmodel te maken.

Op het bouwen, afstellen en het in gebruik nemen van uw model hebben wij geen invloed, en wij wijzen er nadrukkelijk op, dat uw individuele zienswijze alleen op uw kennis en beoordelingsvermogen berust.

De bouwtekening dient daarbij alleen als een oriëntering, echter niet als een dwingend advies.

Verschillende bouwconstructies kunnen tot hetzelfde doel leiden.

Test elke bouwfase zorgvuldig, en beslis over uw eigen verantwoordelijkheid m.b.t. het in gebruik nemen van uw model.

Sollte es bei einer vormontierten Baugruppe Beanstandungen geben, darf die Baugruppe nicht zerlegt , sondern muß - im Originallieferzustand - zurückgegeben werden. Nach Zerlegen kann eine Beanstandung nicht mehr nachvollzogen bzw. anerkannt werden. Mit dem Auseinandernehmen der Teile erlischt jeglicher Garantiespruch.

If you are dissatisfied with any factory-built assembly it is essential that you return the whole assembly, in its original state as supplied, rather than dismantle it. Once you have dismantled the assembly we are unable to acknowledge or meet any claim or complaint. If you dismantled any assembly you render your guarantee invalid.

En cas de constat d'anomalies sur un ensemble prémonté, ne pas démonter celui-ci, mais le retourner dans son état d'origine de livraison. Après démontage, nous ne pouvons plus constater les raisons du problème ni le prendre en compte. Le démontage de ces ensembles exclut toute prestation de garantie.

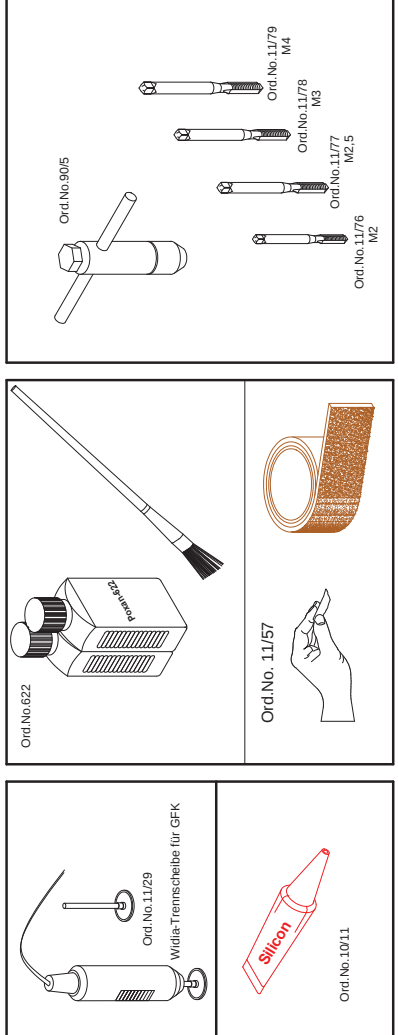
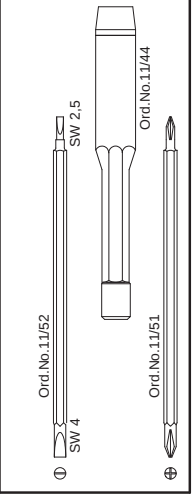
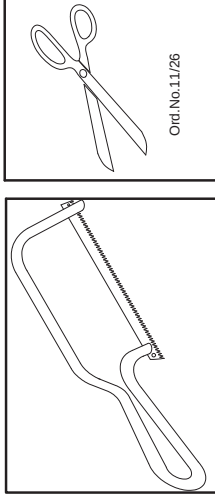
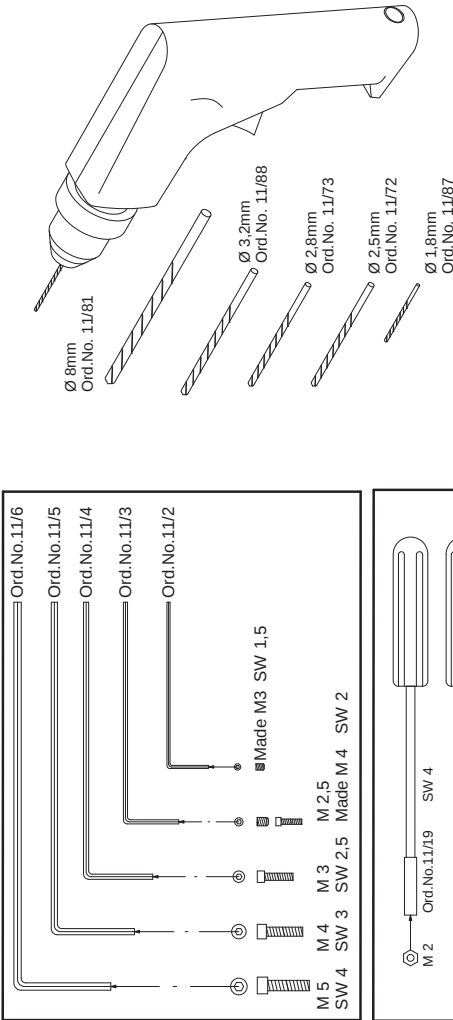
Qualora un gruppo di montaggio già prefabbricato dovesse dar luogo a reclami, esso in nessun caso deve essere smontato, bensì va restituito nel suo stato originale. Una volta smontato il gruppo, risulta impossibile, ovviamente, comprendere e riconoscere il causale del reclamo. Pertanto ogni e qualsiasi garanzia cessa con lo smontaggio.

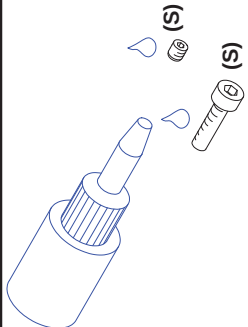
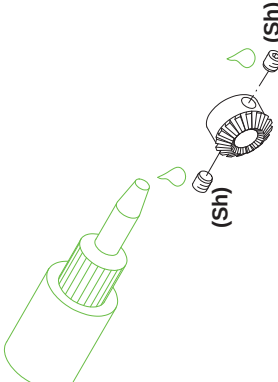
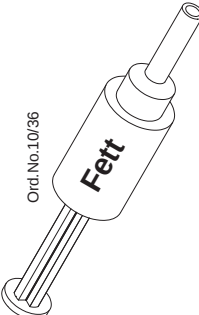
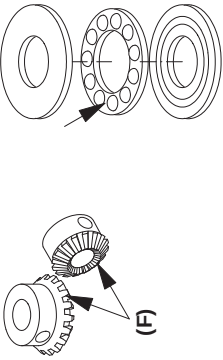
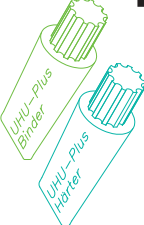
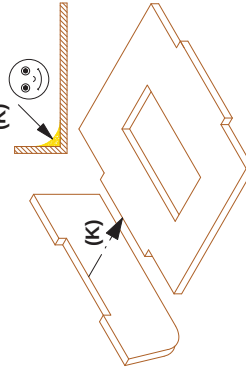
En caso de reclamación de un componente premontado, no se puede devolver el componente desmontado sino sólo en su estado original en el momento de la entrega. Después de desmontar el componente no es posible reproducir o aceptar la reclamación. Con el desmontaje de las piezas prescribe el derecho de garantía.

Zouden er bij een voorgeassembleerd bouwdeel sprake zijn van klachten en/of bezwaren, dan mag dit bouwdeel in geen geval uit elkaar worden gehaald, echter moet in de originele afgeleverde toestand worden geretourneerd. Indien dit bouwdeel toch uit elkaar gehaald wordt, kan een bezwaar niet meer in behandeling worden genomen, c.q. erkent worden. Met het uit elkaar halen vervalt elke aanspraak op garantie.

Skulle der være reklamation, på en formonteret byggegruppe, må denne ikke skilles ad, men skal returneres i originaltilstanden. Efter afmontering af en defekt byggegruppe, kan reklamationen ikke tages til følge. Ved aftermontering af delene forsvinder al form for garanti.

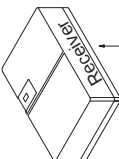
VARIO Helicopter GmbH & Co. KG
Geschäftsführer Kirsten Zodtner
Seewiesenstraße 7 • 97782 Gräfendorf



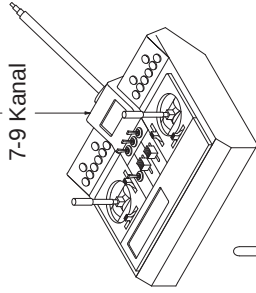
 Ord.No.10/24   (S) (S) Schraubensicherung mittelfest	 Ord.No.10/23   (Sh) (Sh) Schraubensicherung hochfest	 Ord.No.10/36  (F)	 Sk Oberfläche muß angeraut sein! Surface has to be rough! Sekundenkleber / Cyano glue dünnflüssig / low viscosity Ord.No.10/127 dickflüssig / high viscosity Ord.No.10/125  Ord.No.10/27 Ord.No.10/34 Oberfläche muß angeraut sein! Surface has to be rough! K  (K)
--	--	--	--



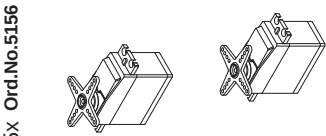
mit "Ord.No." versehene Teile sind **NICHT** im Bausatz enthalten!
Parts whose Ord.No. is stated in full, e.g. (Ord.No. 47/11) are not included in the kit.



Receiver



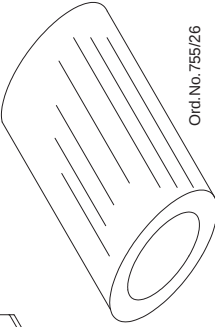
7-9 Kanal



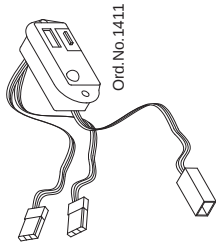
5x Ord.No.5156



Ord.No. 1201



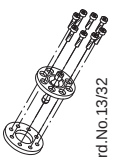
Ord.No.755/26



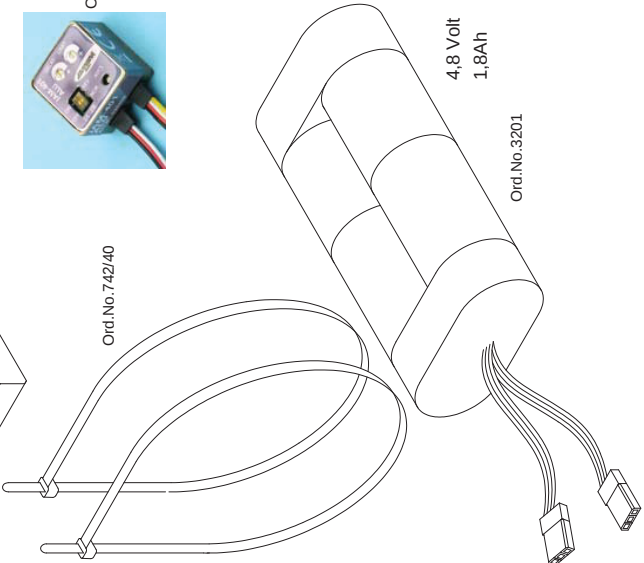
Ord.No.1411



Ord.No.10/66



Ord.No.13/32

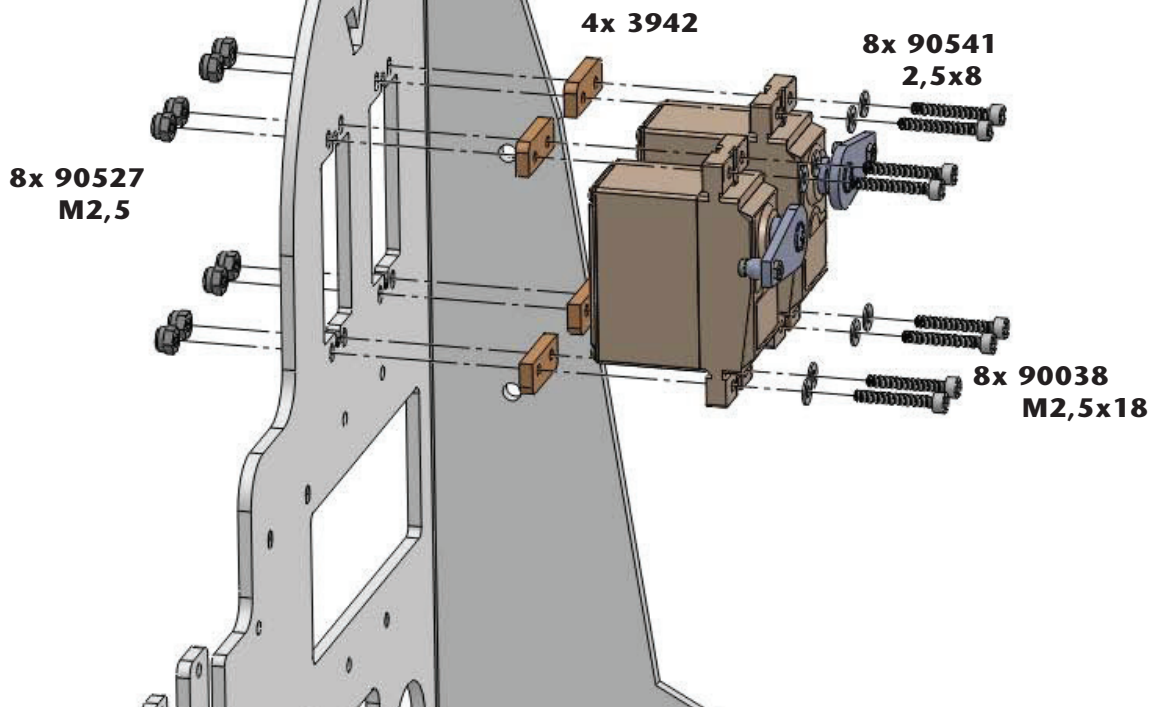


Ord.No.3201

4,8 Volt
1,8Ah

Beutel 1
Bag 1

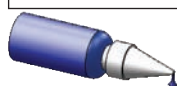
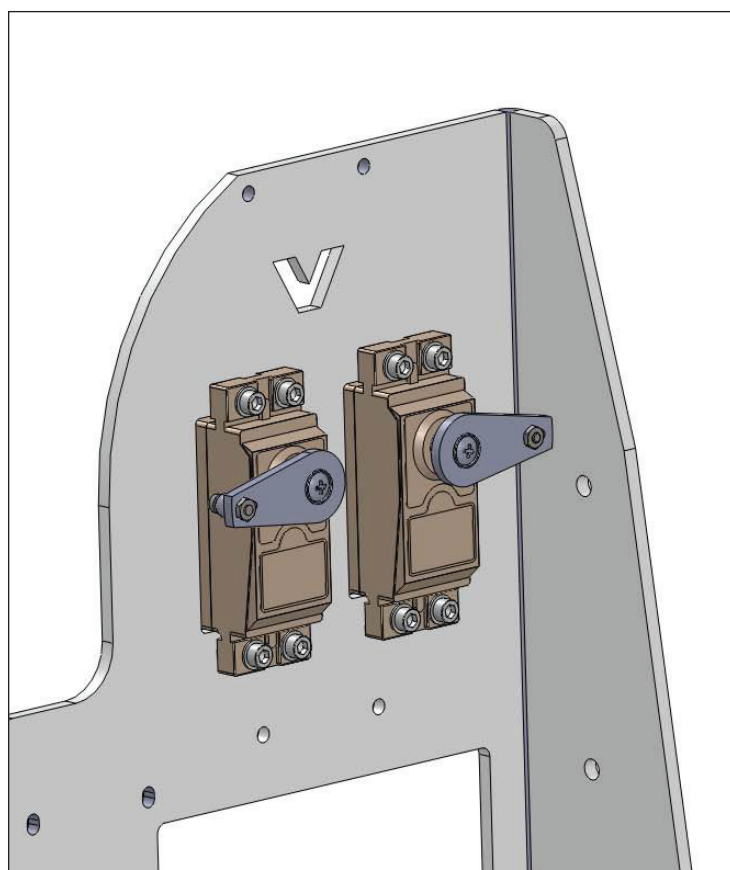
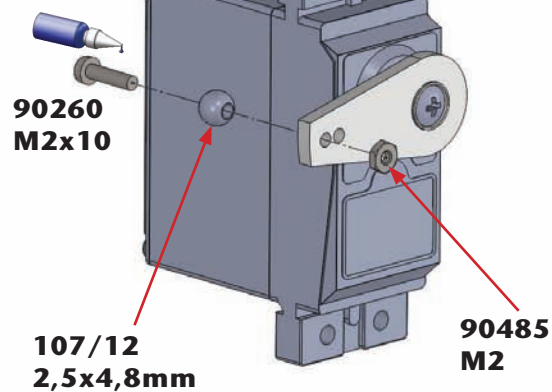
120/50



2 x

2 mal pro Seite montieren
mount 2 times

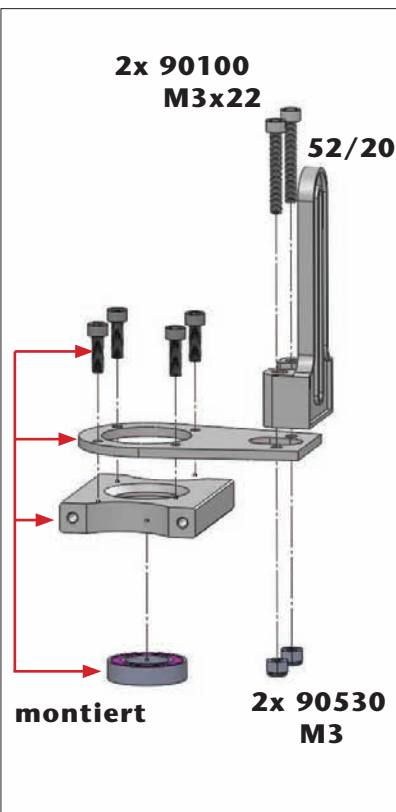
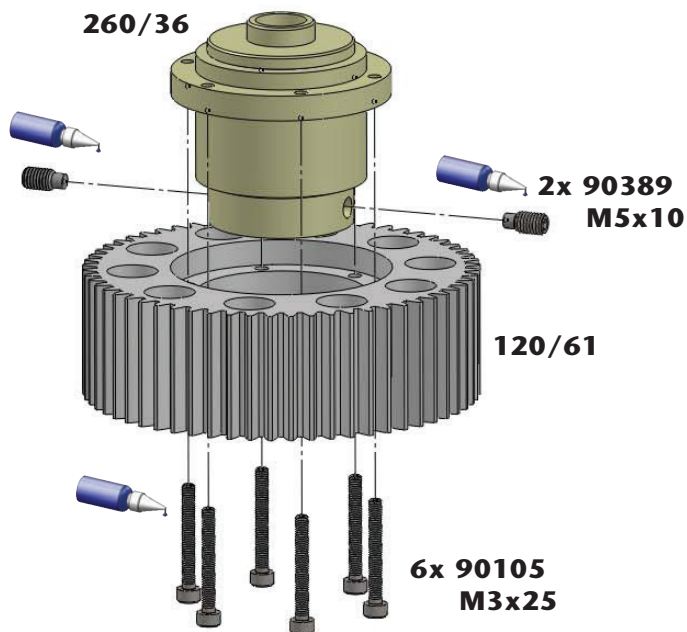
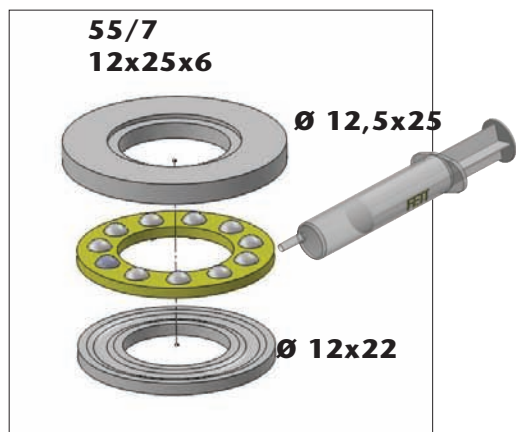
optional
Ord.No.5156



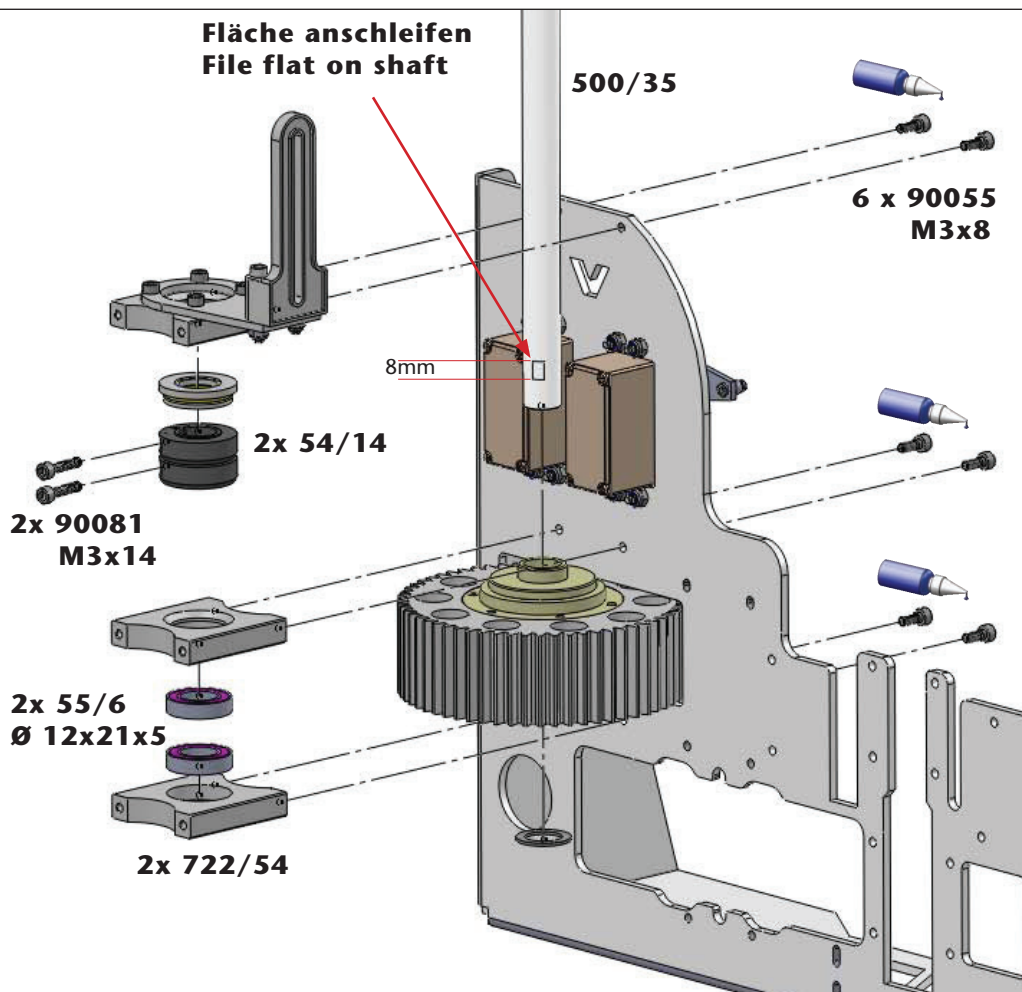
Ord.No.10/24
Schraubensicherung mittelfest
Thread-lock fluid medium-strength, 10 ml

Beutel 2
Bag 2

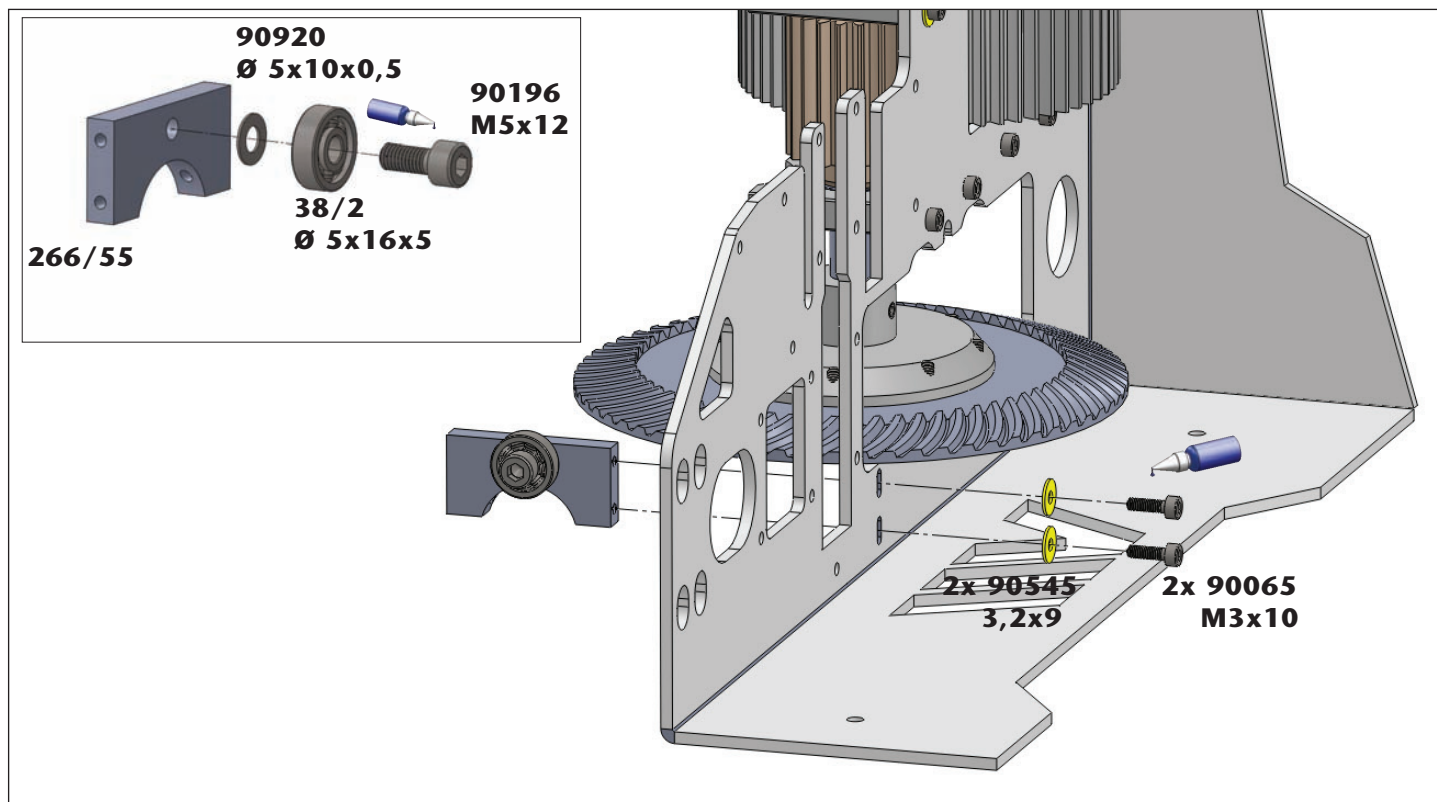
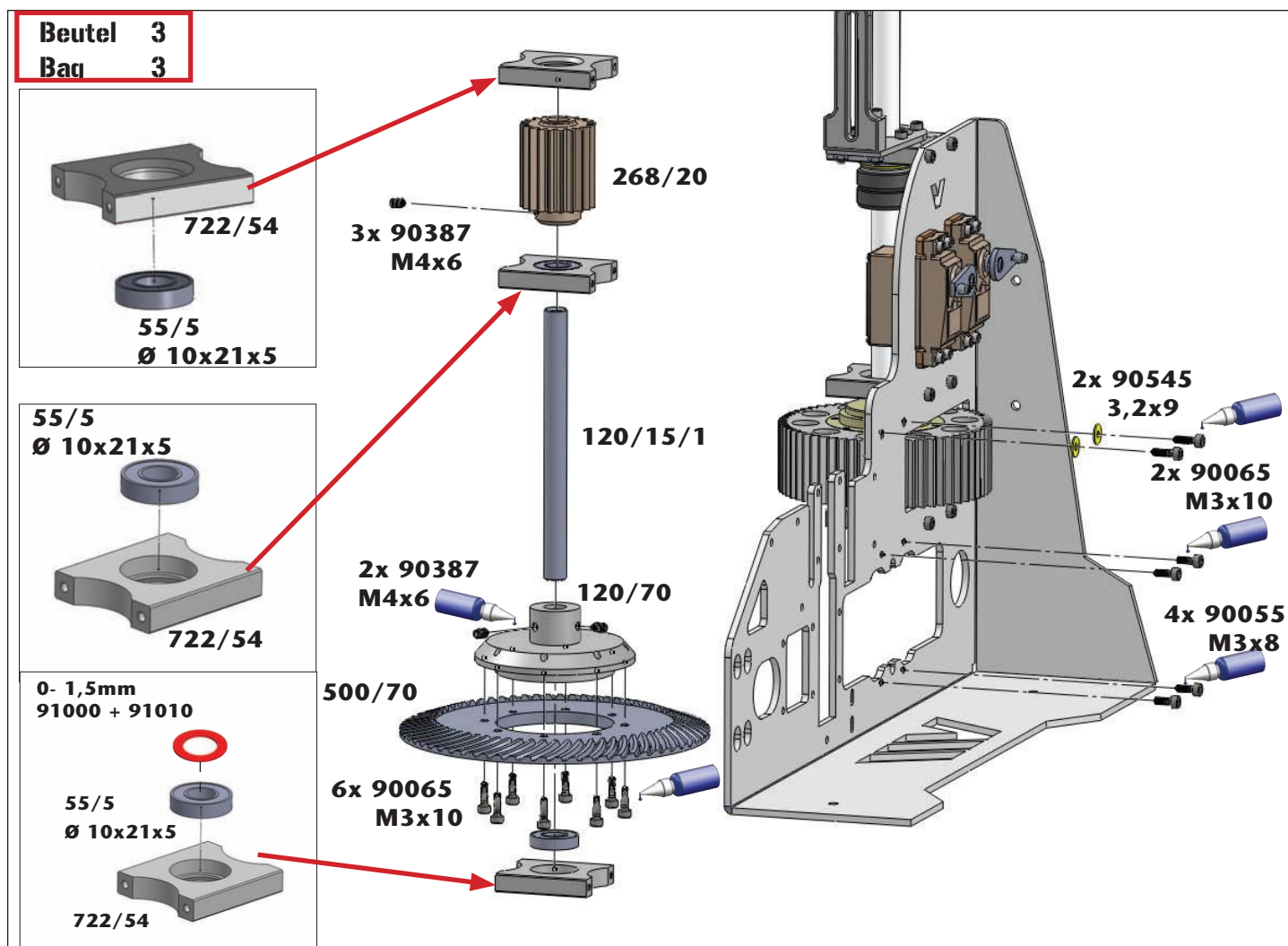
Madenschrauben nach einsetzen
der Rotorwelle festschrauben und sichern.
use threadlock after mainshaft is in Place



Ord.No.10/36
Fett / grease



Ord.No.10/24
Schraubensicherung mittelfest
Thread-lock fluid medium-strength, 10 ml



Ord.No.10/24
Schraubensicherung mittelfest
Thread-lock fluid medium-strength, 10 ml

Beutel 4

Bag 4

138/49

830/34

722/54



55/5
Ø 10x21x5

3-4 91010
10x16x0,5

830/36

138/47

6 x 90095
M3x20

55/5
Ø 10x21x5



722/54

2 x 90387
M4x6

121/40

0- 1,5mm
91000 + 91010

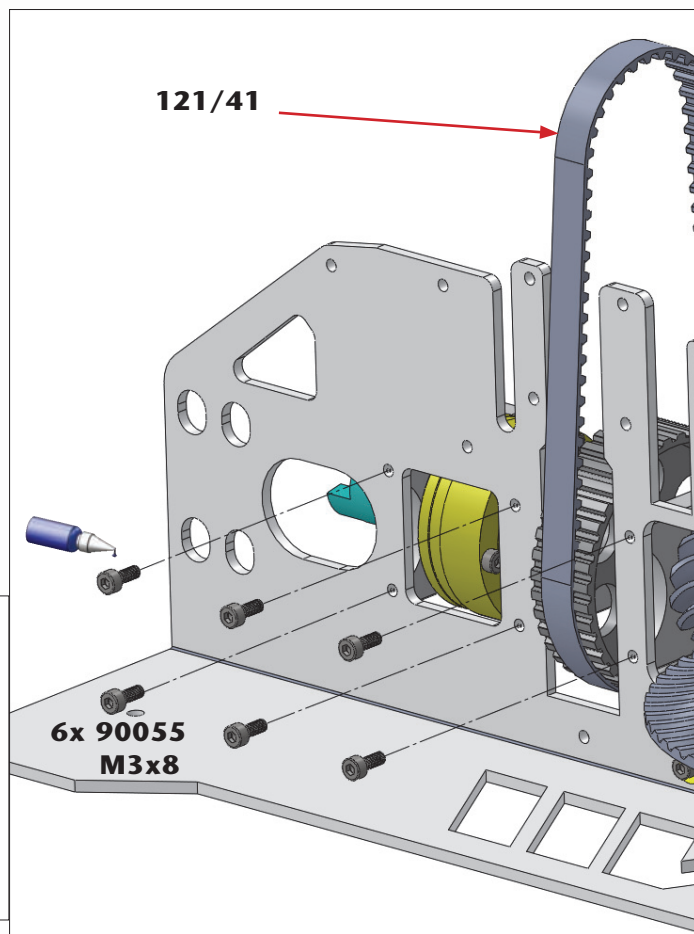
2 x 90385
M4x4

722/54



55/5
Ø 10x21x5

121/41



Ord.No.10/24
Schraubensicherung mittelfest
Thread-lock fluid medium-strength, 10 ml

Beutel 5
Bag 5

2 mal pro Seite montieren
mount 2 times

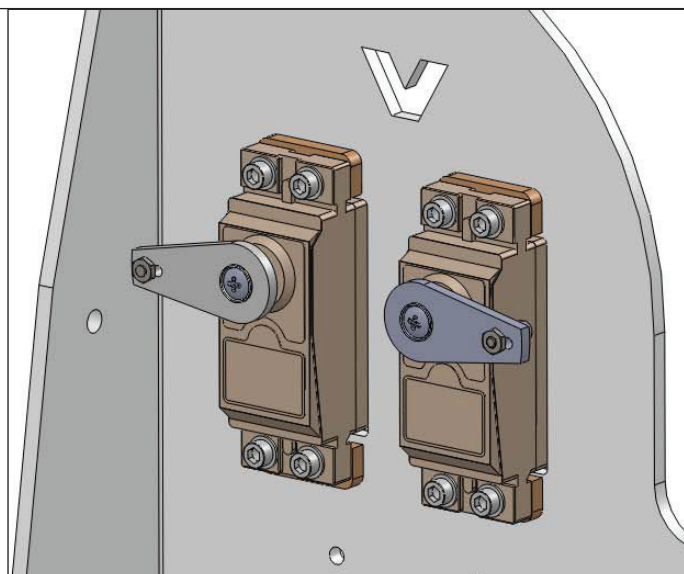
2 x

90260
M2x10

107/12
2,5x4,8mm

optional
Ord.No.5156

90485
M2



120/50

8x 90527
M2,5

4x 3942

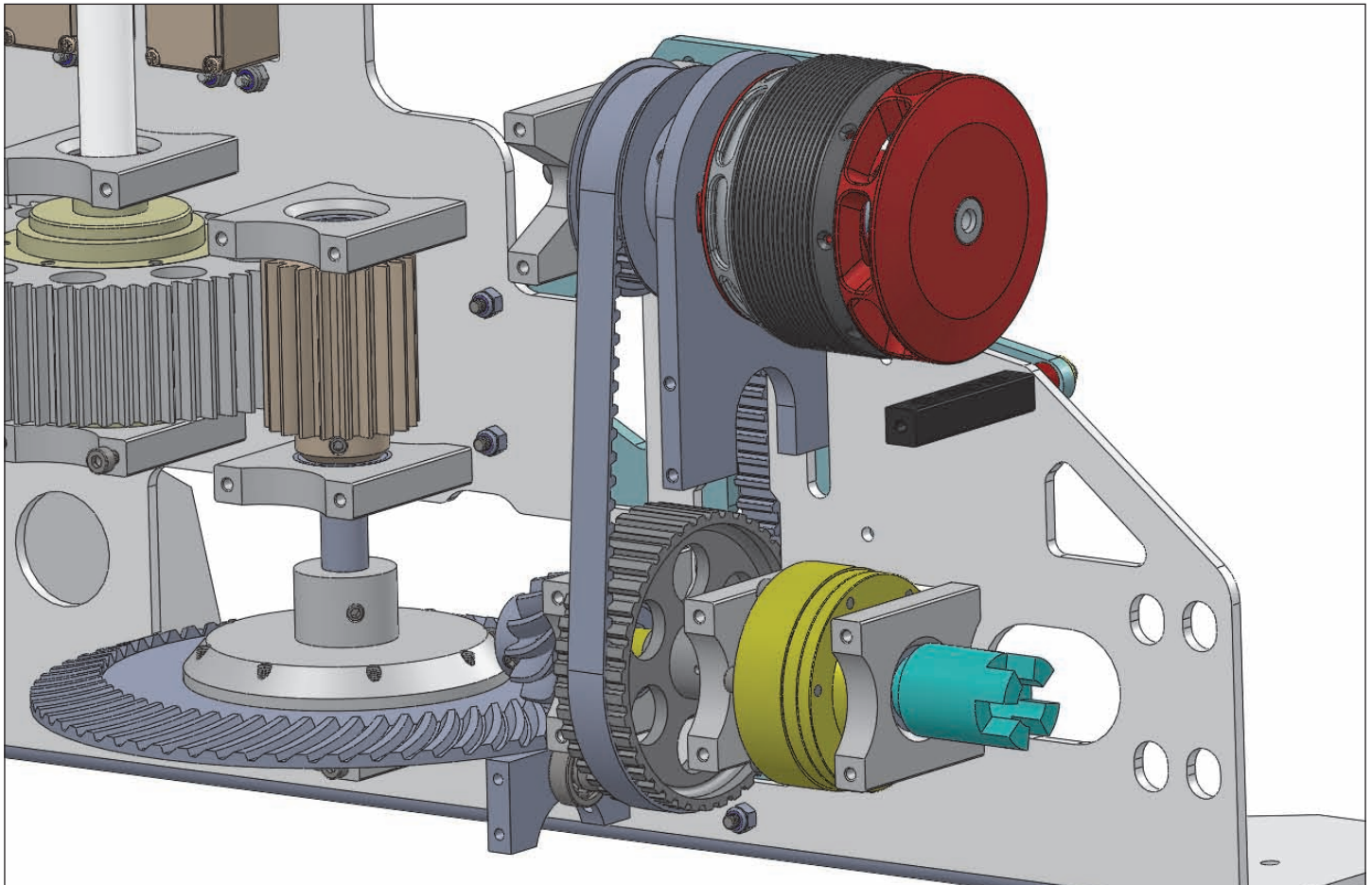
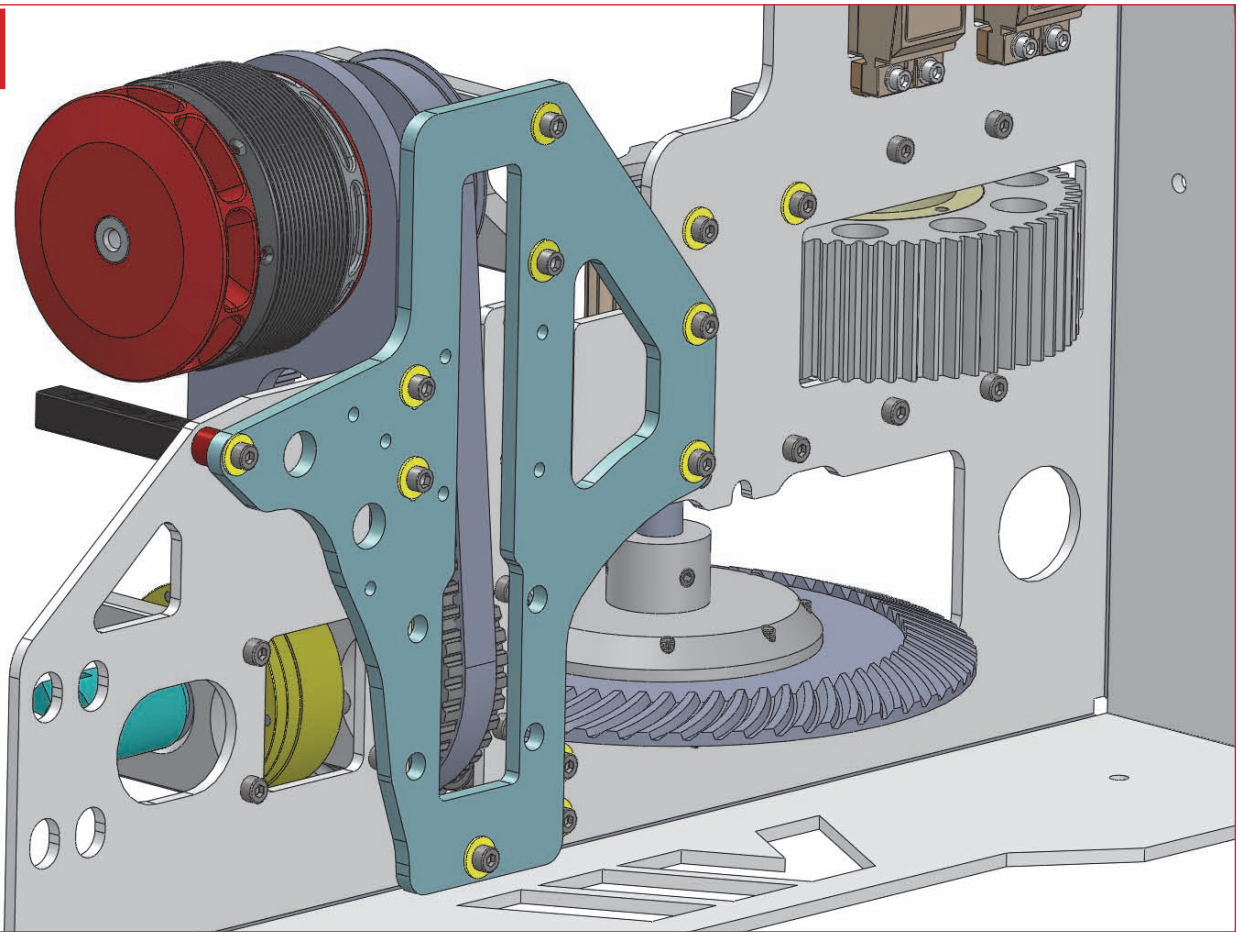
8x 90541
2,5x8

8x 90038
M2,5x18

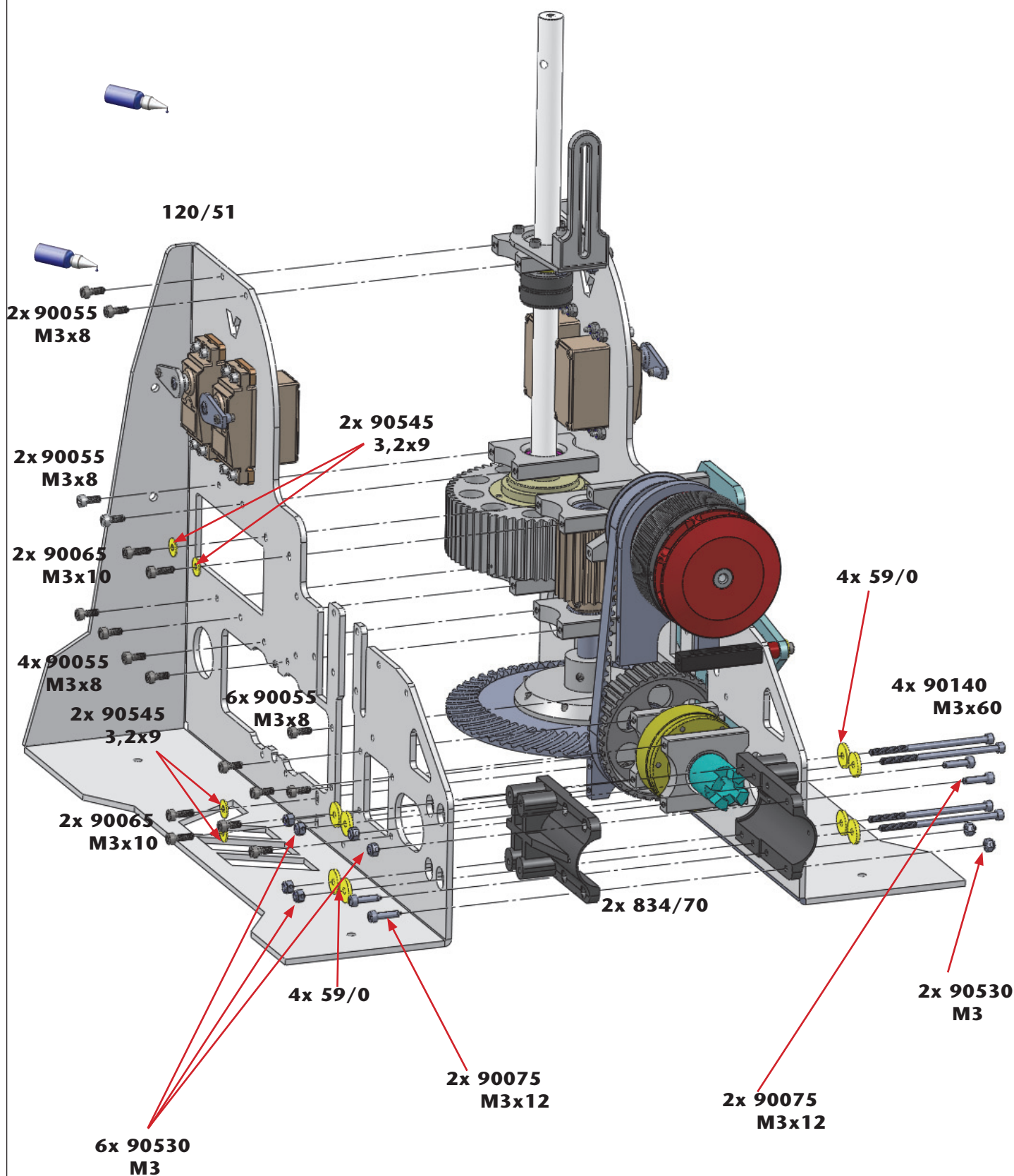


Ord.No.10/24
Schraubensicherung mittelfest
Thread-lock fluid medium-strength, 10 ml

Beutel	7
Bag	7

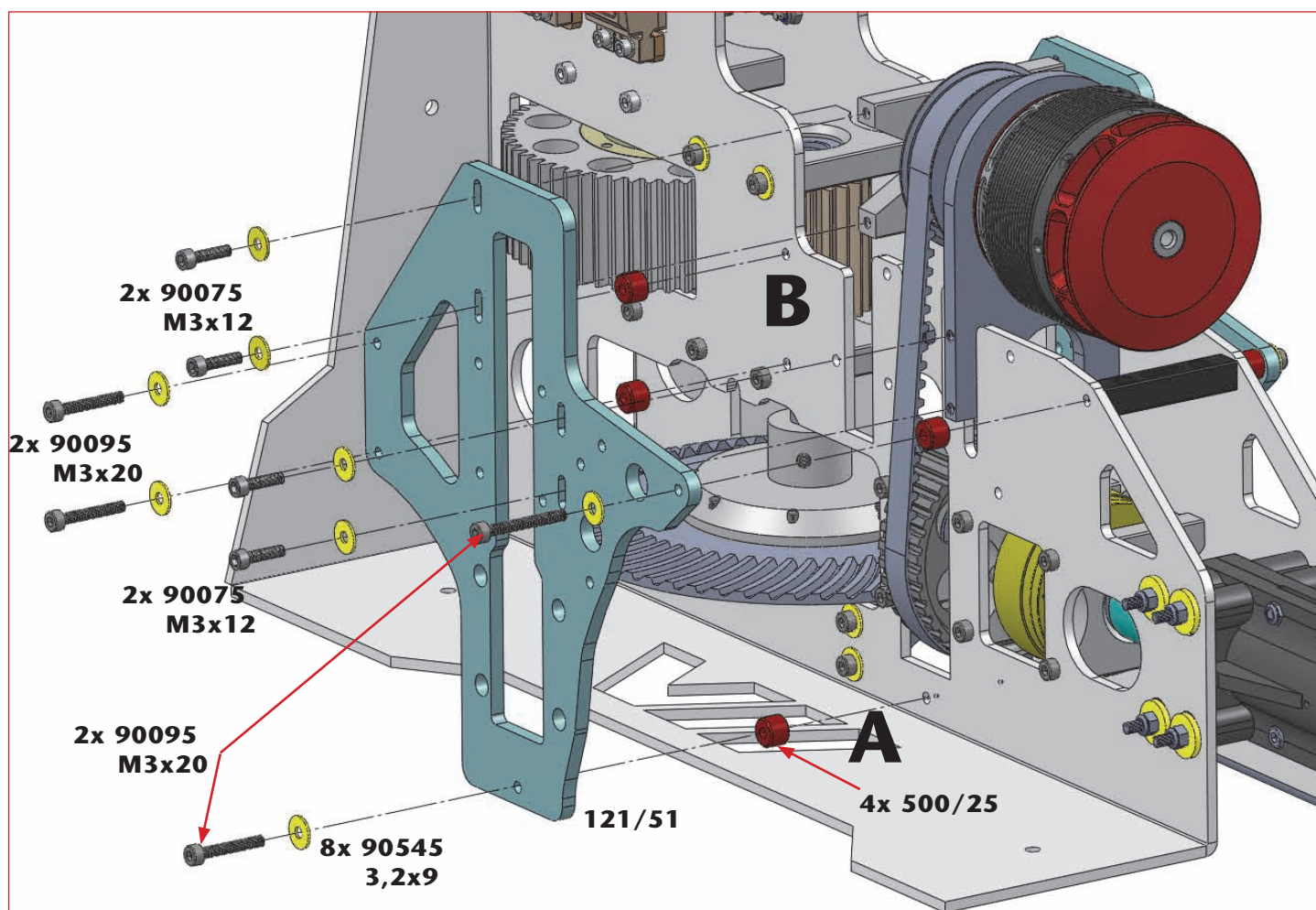
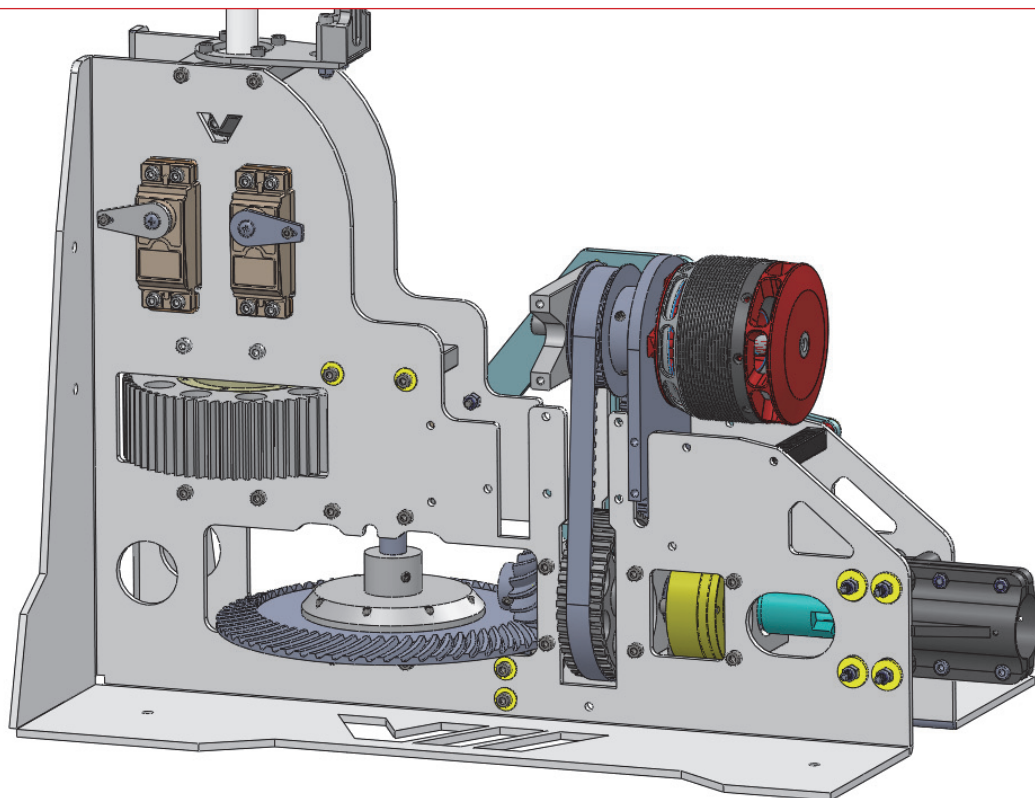


Beutel 8
Bag 8



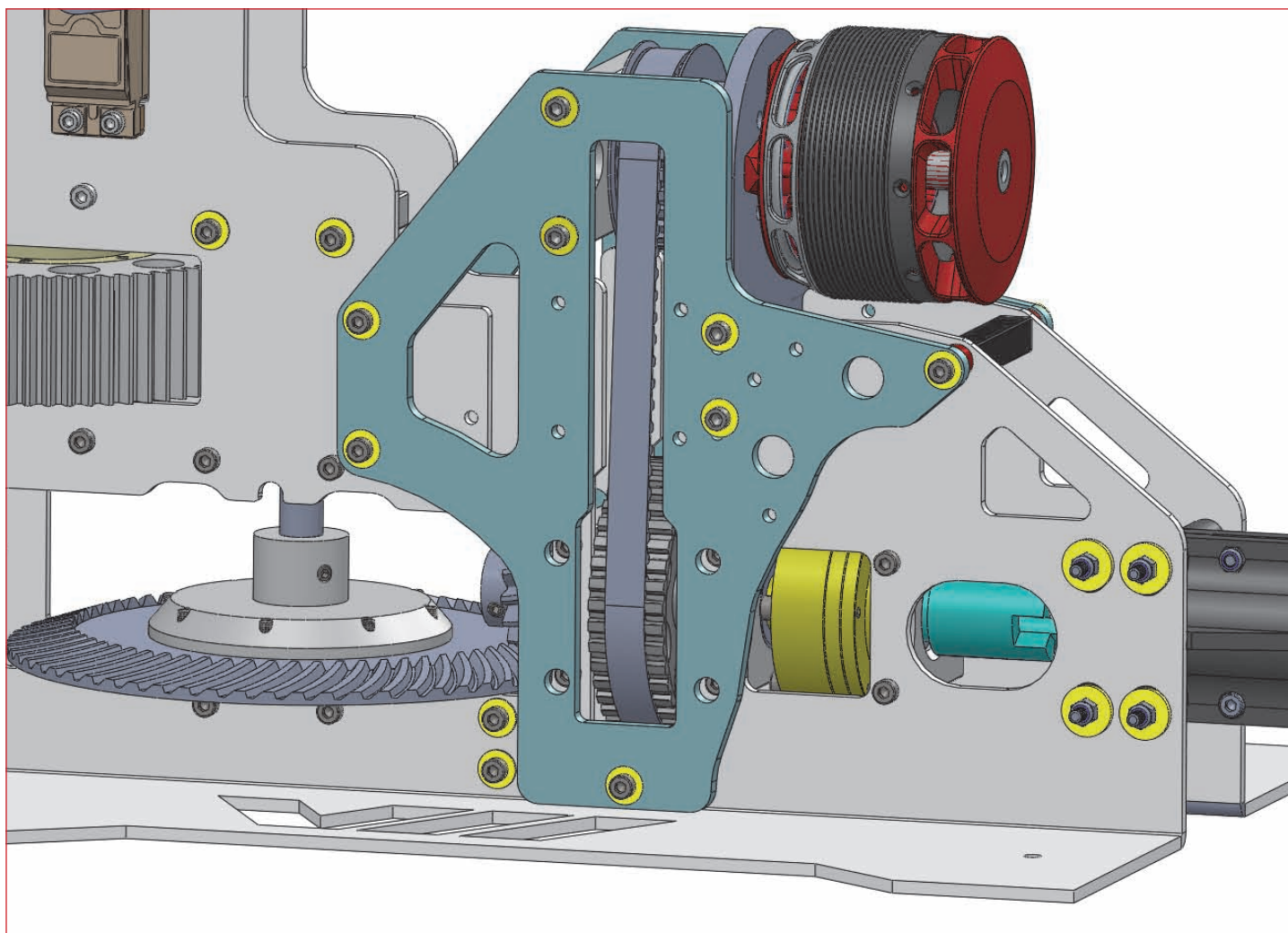
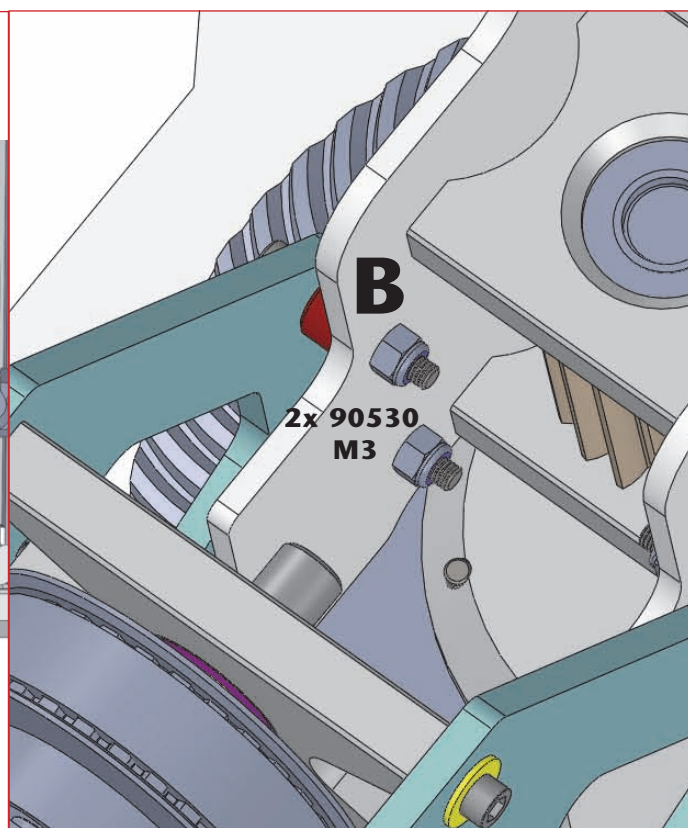
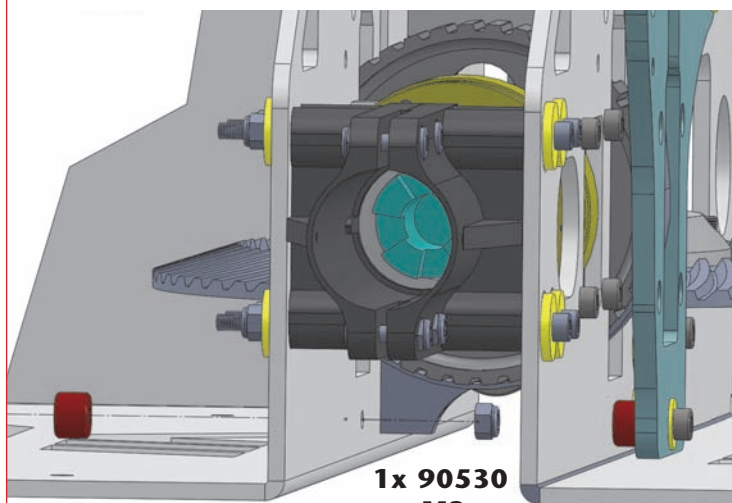
Ord.No.10/24
Schraubensicherung mittelfest
Thread-lock fluid medium-strength, 10 ml

Beutel 9
Bag 9

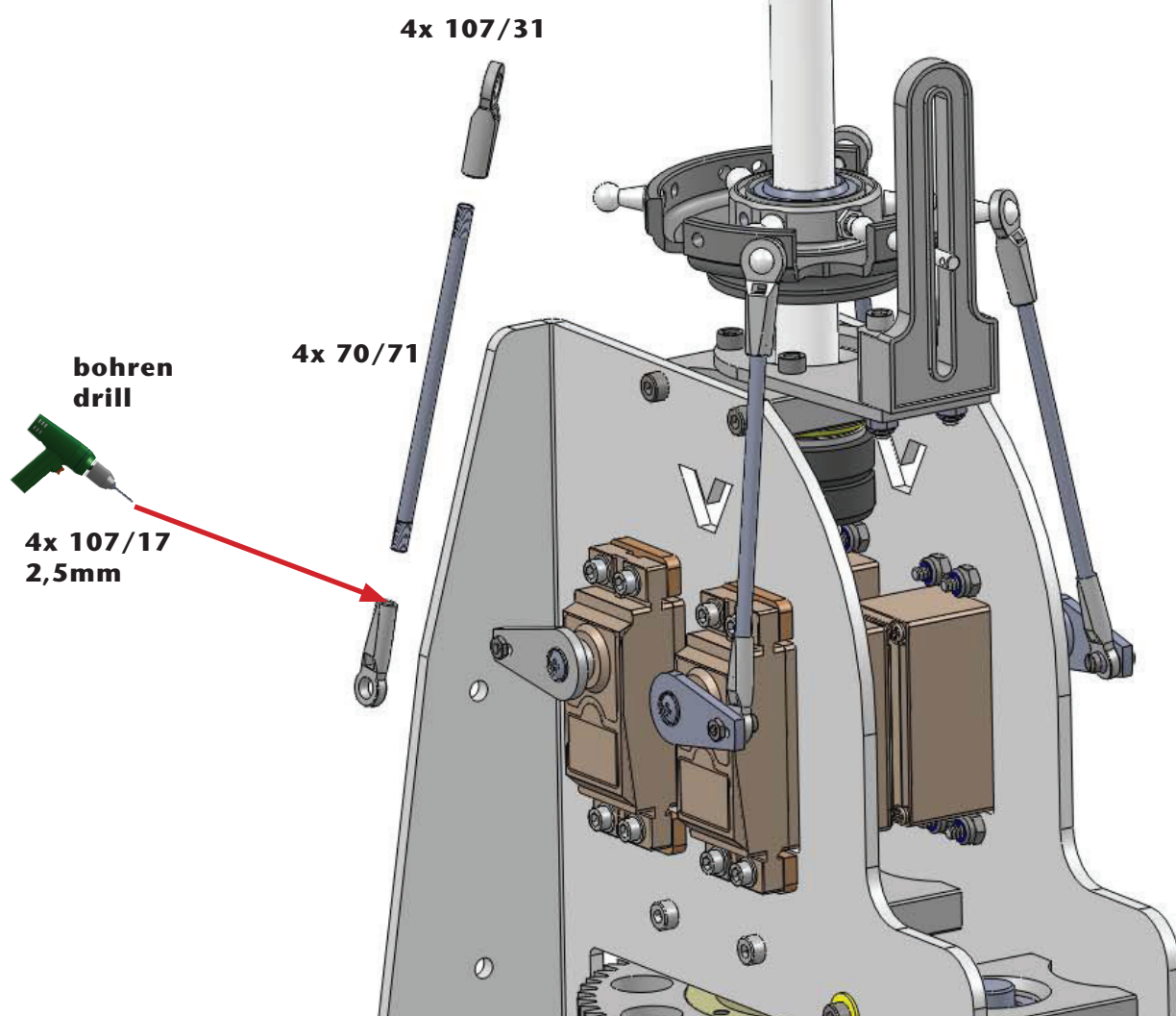
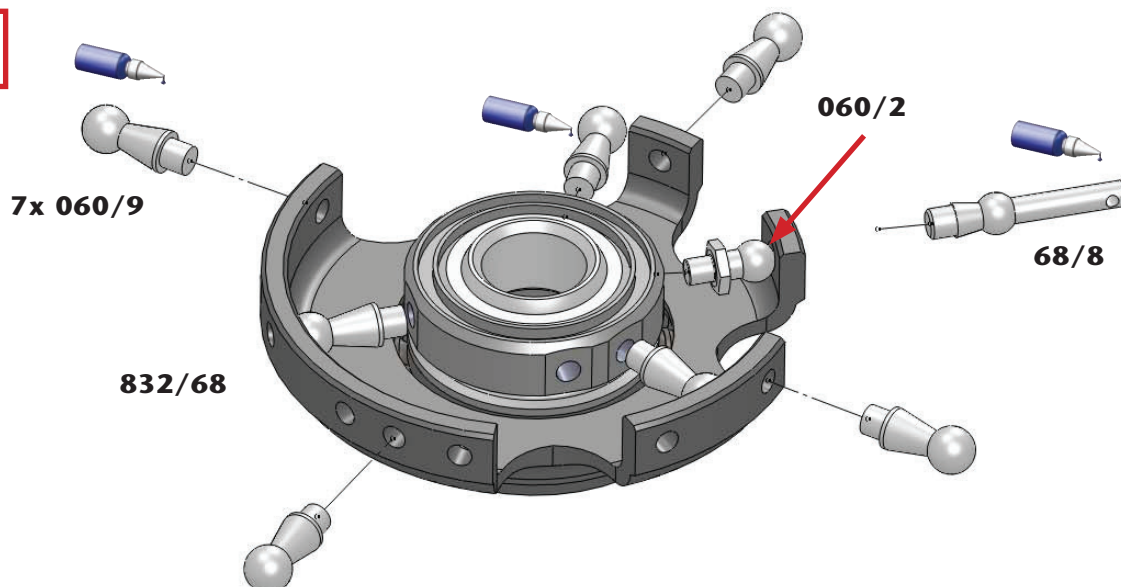


Ord.No.10/24
Schraubensicherung mittelfest
Thread-lock fluid medium-strength, 10 ml

Beutel 10
Bag 10



Beutel 11
Bag 11



Ord.No.10/24
Schraubensicherung mittelfest
Thread-lock fluid medium-strength, 10 ml

Ord.No. 11/73
Ø 2,8mm

Maximal zulässige Rotordrehzahlen der entsprechenden Rotordurchmesser:

Verwenden Sie nur die für Ihr Modell empfohlenen Rotorblätter - mit entsprechender Getriebeuntersetzung !

Maximum permissible rotor speeds for the corresponding rotor diameter:

Use only the rotor blades recommended for your model - with the appropriate gearbox reduction ratio!

Régime de rotor maximal en fonction du diamètre de rotor:

N'utilisez que les pales conseillés pour votre modèle - avec le rapport de transmission en conséquence!

Numero dei giri massimalmente ammissibili per le rispettive pale:

Osservate di utilizzare per il Vostro modello solo e soltanto le pale consigliate, provvedendo inoltre ad un appropriato riduttore.

La velocidad de rotación máxima admisible del rotor de los correspondientes diámetros del rotor:

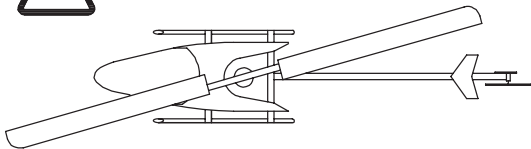
Solamente utiliza usted las palas de rotor recomendadas para su modelo - con la transmisión de reducción correspondiente.

Maximaal toelaatbare rotortoerental afgestemd op de rotordiameter.

Gebruikt U alleen de aanbevolen rotorbladen voor uw model - met de passende aandrijfverbrengings-verhouding!



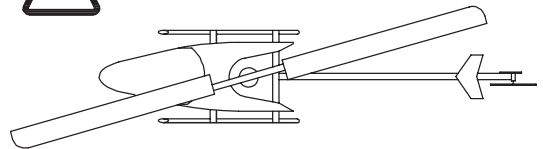
Ø 1300 - Ø 1400mm



max. 1700 U/min (Rpm)



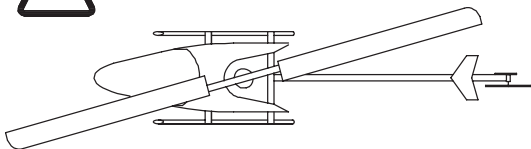
Ø 1500 - Ø 1530mm



max. 1600 U/min (Rpm)



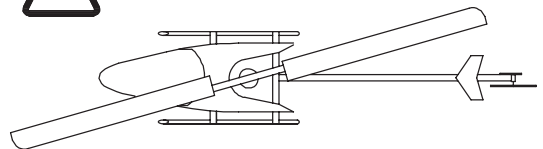
Ø 1580 - Ø 1640mm



max. 1500 U/min (Rpm)



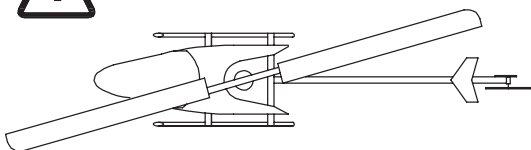
Ø 1670 - Ø 1680mm



max. 1350 U/min (Rpm)



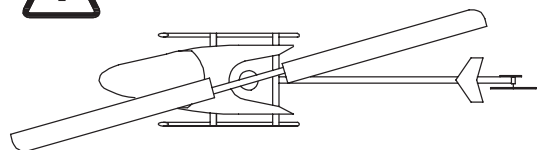
Ø 1780 - Ø 1810mm



max. 1270 U/min (Rpm)



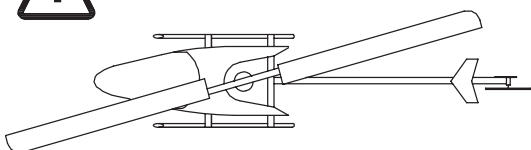
Ø 1880mm



max. 1000 U/min (Rpm)



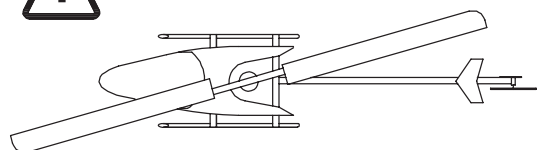
Ø 2160mm



max. 900 U/min (Rpm)



Ø 2500mm



max. 850 U/min (Rpm)